

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	325.0590.061 FGL92IXSNP/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Modelidentifisering	Modelidentifikacija	
AEChood	73,9	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
FDEhood	25,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtuudidynamiinen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Virtuudidynamiinen hyötyosuuden luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	86	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filteriroomise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filteriroomise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	300	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelbstüte	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaerdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	600	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelbstüte	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaerdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaerdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirisel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	52	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelbstüte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftrubst, akustisk, A-værdet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstüte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftrubst, akustisk, A-værdet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	70	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei höchster Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	Luftrubst akustisk buller for A-værdite	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftrubst, akustisk, A-værdet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	PI		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
	EEIhood		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiatehokkuse indeks	Energijas efektivitātes indekss
Qbep	415,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Pbep	394	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālās gaisa plūsma
Wbep	176,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	4,4	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	380	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittsniveau i lysstyrke over kyllappan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā
Lwa	67	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitvid vid maximiastilling	Lydeeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			ENERGIENISAASTUNOJAUJOKA			REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomisella ja hajun poistamiseksi keittiöstä			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и устранения запаха из кухни		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Die Geschwindigkeit erhöhen der Haube nur bei höchster Leistung			2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando estrictamente necesario			2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
5) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			5) Use boost speed only when it is strictly necessary			5) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			5) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			5) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			5) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
6) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			6) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			6) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			6) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			6) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			6) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			7) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			7) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			7) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			7) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			7) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
8) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			8) Use boost speed only when it is strictly necessary			8) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			8) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			8) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			8) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			9) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			9) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			9) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			9) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			9) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			10) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			10) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			10) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			10) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
11) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			11) Use boost speed only when it is strictly necessary			11) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			11) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			11) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			11) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
12) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			12) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			12) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			12) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			12) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			12) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
13) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			13) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			13) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			13) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			13) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			13) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
14) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			14) Use boost speed only when it is strictly necessary			14) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			14) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			14) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			14) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
15) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			15) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			15) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			15) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			15) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			15) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
16) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			16) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			16) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			16) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			16) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			16) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
17) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			17) Use boost speed only when it is strictly necessary			17) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			17) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			17) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			17) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
18) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			18) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			18) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			18) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			18) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			18) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
19) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			19) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			19) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			19) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			19) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			19) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
20) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			20) Use boost speed only when it is strictly necessary			20) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			20) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			20) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			20) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
21) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			21) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			21) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			21) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			21) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			21) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
22) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			22) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			22) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			22) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			22) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			22) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
23) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			23) Use boost speed only when it is strictly necessary			23) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			23) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			23) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			23) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
24) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			24) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			24) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			24) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			24) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			24) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
25) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			25) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			25) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			25) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			25) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			25) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
26) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			26) Use boost speed only when it is strictly necessary			26) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			26) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			26) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			26) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
27) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			27) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			27) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			27) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			27) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			27) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара		
28) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			28) Maintain clean the filter or clean the filters of the cap for optimize efficiency			28) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			28) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			28) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			28) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		
29) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			29) Use boost speed only when it is strictly necessary			29) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			29) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			29) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			29) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо		
30) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			30) Augment the speed of the cap when required by the amount of vapor			30) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei höchster Leistung erhöhen			30) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			30) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höy					

